

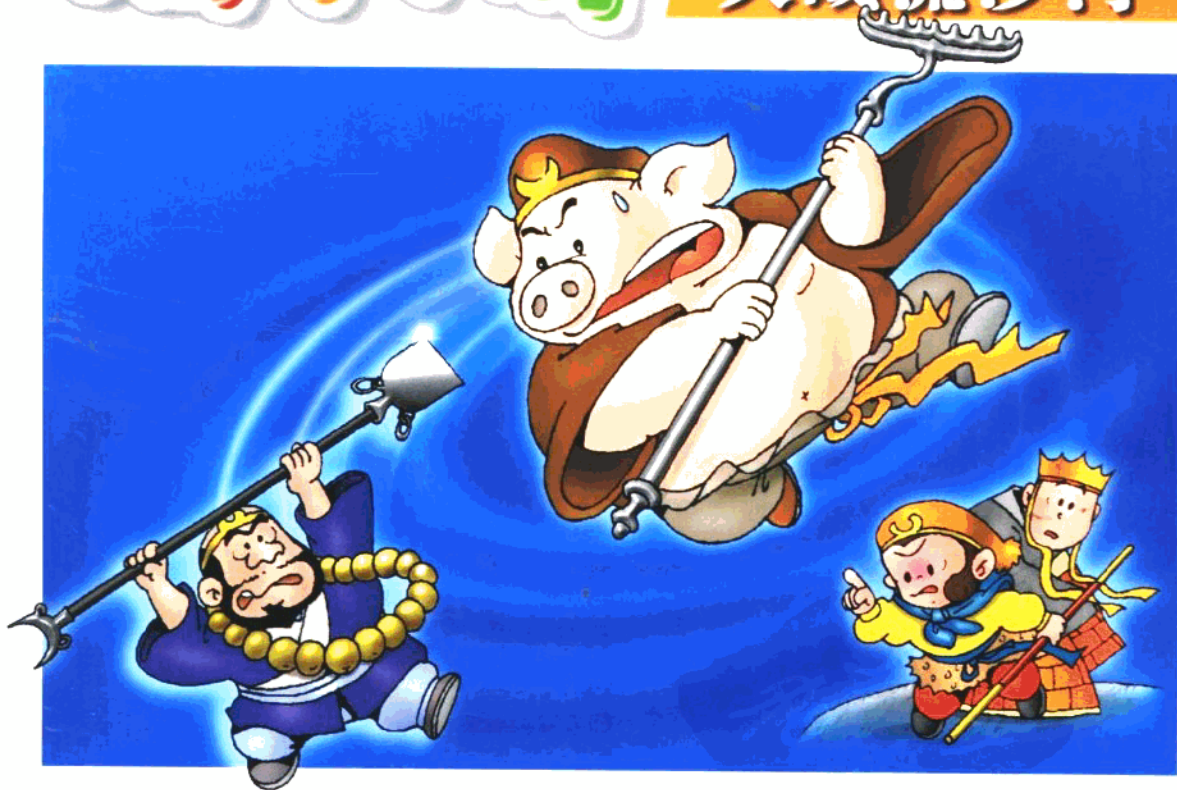
ZHUBAJIEDAZHANLIUSHAHE

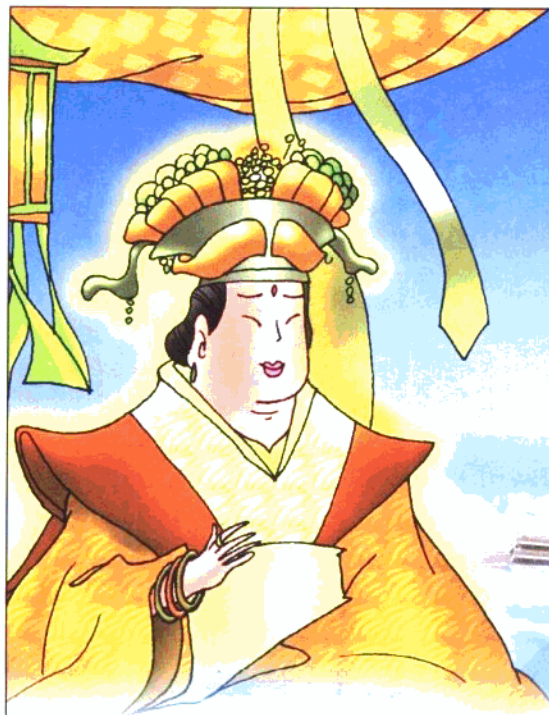


猪八戒

浙江少年儿童出版社

大战流沙河





zhè tiān tiān gōng yáo chí rè nao yì cháng
这天, 天宫瑶池热闹异常,
wáng mǔ niang niang kāi pán táo huì yàn qǐng tiān
王母娘娘开蟠桃会, 宴请天
shén tiān jiāng tiān gōng zhōng xiān yuè piāo piāo wǔ
神天将。天宫中仙乐飘飘, 舞
zī chuò yuē xí shàng jìn shì jiā yáo bēi zhōng
姿绰约, 席上尽是佳肴, 杯中
zhēn mǎn měi jiǔ
斟满美酒。



wéi yù huáng dà dì hù jià de juǎn lián dà jiāng
为玉皇大帝护驾的卷帘大将

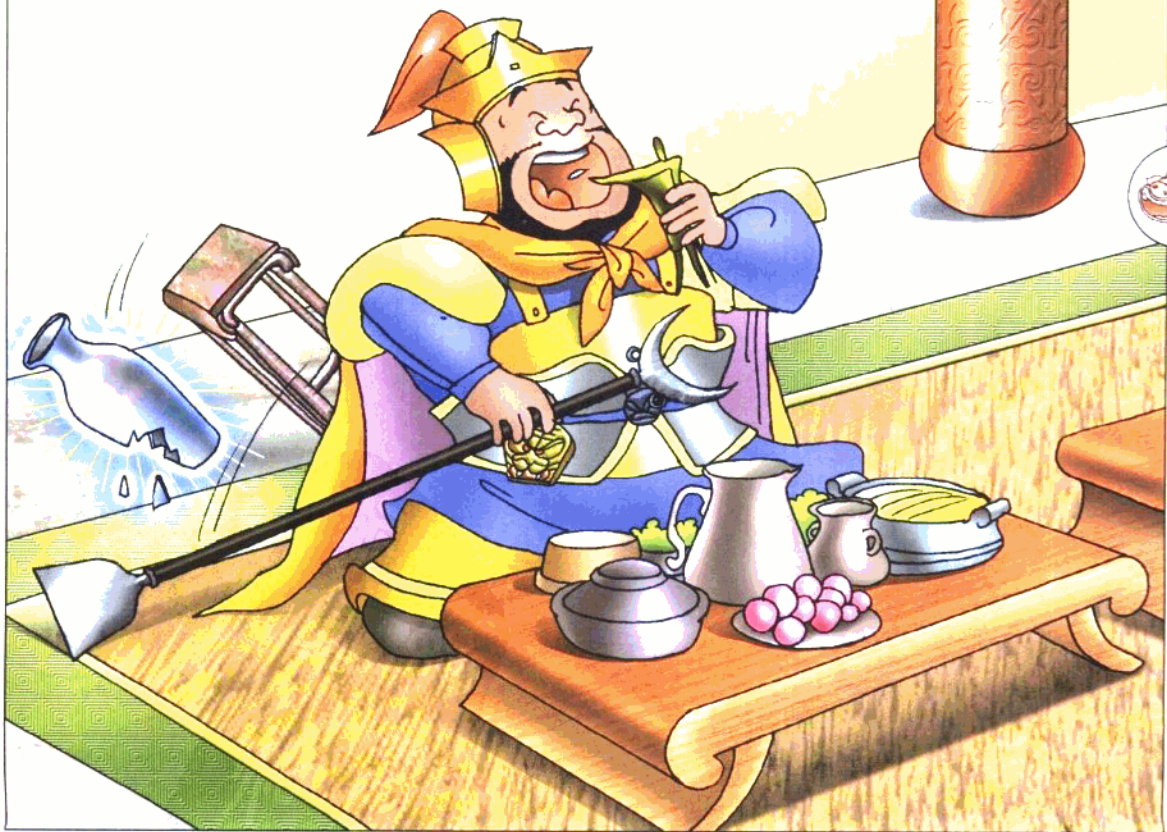
yě lái le 。 tā yāo jiān guà zhe hǔ tóu pái shǒu lǐ
也来了。他腰间挂着虎头牌，手里

nǎ zhe xiáng yāo zhàng tóu dǐng jīn kuī shēn pī kài
拿着降妖杖，头顶金盔，身披铠

jiǎ zhēn shì wēi fēng bā miàn
甲，真是威风八面。



juǎn lián dà jiāng hē de gāo xìng jiàn jiàn zuì le kāi shǐ hū nào tā
卷帘大将喝得高兴,渐渐醉了,开始胡闹。他
bǎo zhàng yī huī jīng rán dǎ suì le yī zhī liú lí bǎo píng
宝杖一挥,竟然打碎了一只琉璃宝瓶。



shéi bù zhī dào nà bǎo píng shì yù huáng
谁不知道那宝瓶是玉皇

dà dì de xīn ài zhī wù tiān shén tiān jiàng
大帝的心爱之物？天神天将

gè gè xià de hún fēi pò sàn xí jiān dùn
个个吓得魂飞魄散，席间顿

shí yā què wú shēng yù huáng dà dì dà
时鸦雀无声。玉皇大帝大

nù yào pàn juǎn lián dà jiàng sǐ zuì
怒，要判卷帘大将死罪。



chì jiǎo dà xiān gǎn lái xiàng yù huáng
赤脚大仙赶来，向玉皇

dà dì qiú qíng dào bì xià juǎn lián dà
大帝求情道：“陛下，卷帘大

jiāng céng zhàn gōng hè hè yòu shì nín de
将曾战功赫赫，又是您的

ài jiāng hái shì miǎn qí yī sǐ ba yù
爱将，还是免其一死吧。”玉

huáng dà dì kàn zài chì jiǎo dà xiān de miàn
皇大帝看在赤脚大仙的面

shàng zhōng yú dá yīng le
上，终于答应了。



juǎn lián dà jiāng bèi biǎn liú shā hé liú shā hé
卷帘大将被贬流沙河。流沙河

hé kuān bā bǎi lǐ zhuó làng tāo tiān wàng bú dào
河宽八百里，浊浪滔天望不到

biān nà hé shuǐ gèng qí bù yào shuō chuán guò bu
边。那河水更奇，不要说船过不

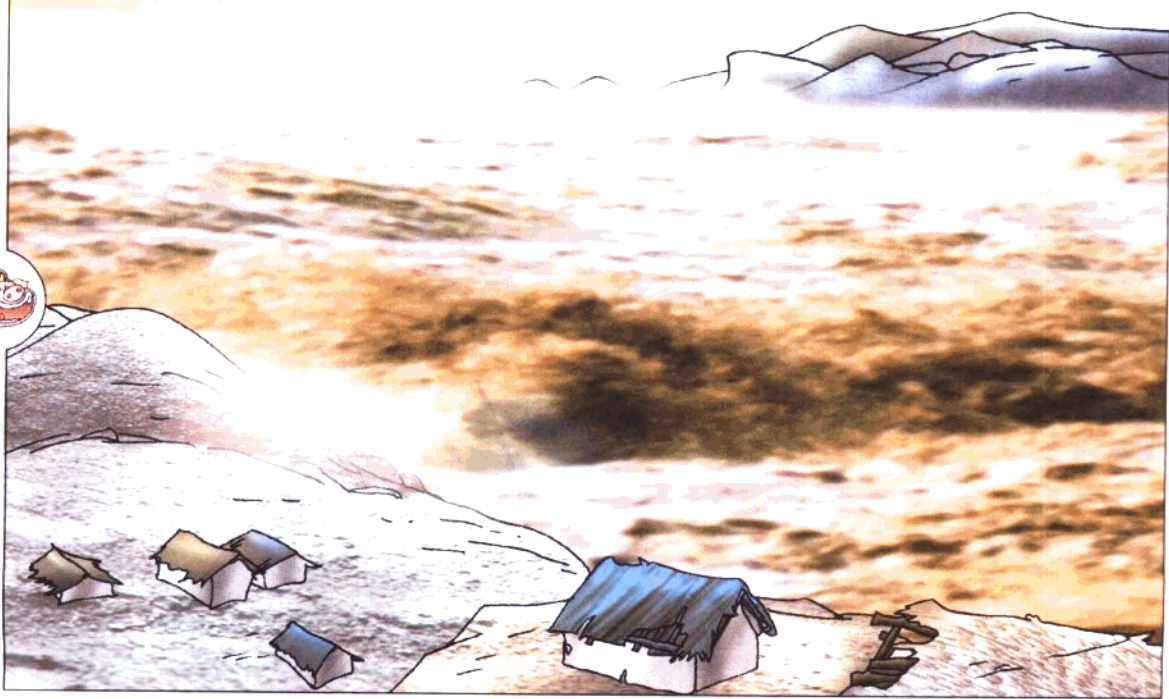
qù jiù lián yǔ máo dōu huì chén xià shuǐ dǐ
去，就连羽毛都会沉下水底。



wēi fēng de juǎn lián dà jiāng zhuǎn yǎn biàn chéng
威风的卷帘大将转眼变成
le liú shā hé lǐ de yāo guài tā yè wǎn zhù zài
了流沙河里的妖怪。他夜晚住在
shuǐ xià de cǎo wō lǐ bái tiān jiù chū lái zuò è
水下的草窝里，白天就出来作恶。



liú shā hé zhōu wéi de lǎo bǎi xìng zì cóng tā lái
流沙河周围的老百姓自从他来
dào zhè lǐ gè gè xià pò le dǎn fēn fēn táo zǒu fāng
到这里,个个吓破了胆,纷纷逃走。方
yuán jǐ bǎi lǐ zài wú yì hù rén jiā gǎn zhù
圆几百里,再无一户人家敢住。



zhè tiān táng sēng shī tú yì lù xī xíng zǒu
这天，唐僧师徒一路西行，走
zhe zǒu zhe biàn lái dào le liú shā hé sì zhōu
着走着，便来到了流沙河。四周
shì yī mǎ píng chuān què shì yī piàn huāng liáng
是一马平川，却是一片荒凉
jǐng sè táng sēng xīn lǐ hǎo shēng qí guài
景色，唐僧心里好生奇怪。



hé shuǐ yī wàng wú biān jù làng tāo tiān hōng
河水一望无边，巨浪滔天轰

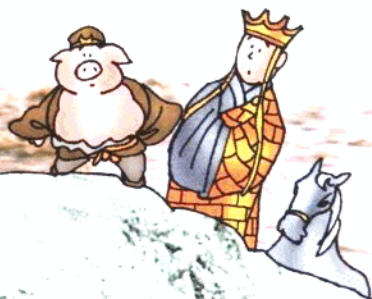
hōng zuò xiǎng táng sēng dùn shí méi le zhǔ zhāng tā
轰作响。唐僧顿时没了主张，他

máng jiào zhù liǎng gè tú dì wèn dào zhè yàng kuān
忙叫住两个徒弟问道：“这样宽

de shuǐ miàn wǒ men zěn me guò qu ne
的水面，我们怎么过去呢？”

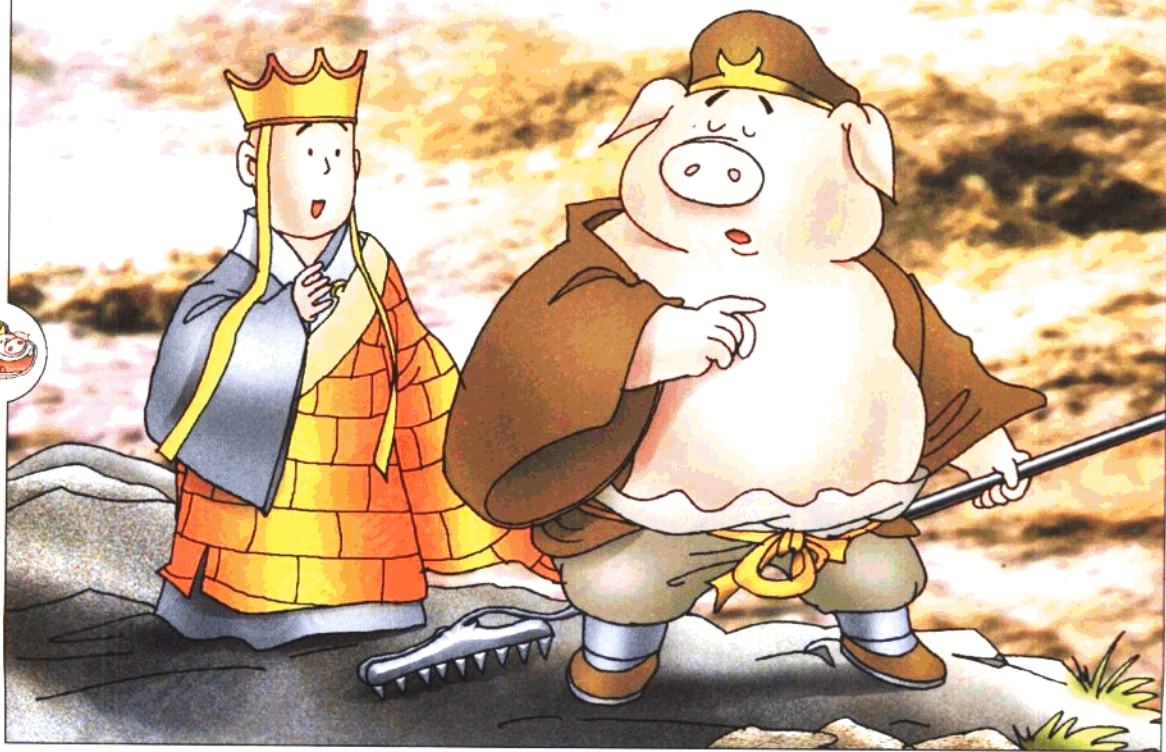


sūn wú kōng tiào zài kōng zhōng zhāng wàng le yī fān duì shī fu shuō dào ruò shì wǒ
孙悟空跳在空中张望了一番,对师父说道:“若是我
lǎo sūn zhè bā bǎi lǐ de hé miàn zhǐ niǔ niǔ yāo jiù guò qu le shī fu yào guò kě jiù
老孙,这八百里的河面只扭扭腰就过去了,师父要过可就
nán le
难了。”



zhū bā jiè shuō dào shī fu hóu gē jiù huì chuī niú
猪八戒说道：“师父，猴哥就会吹牛。

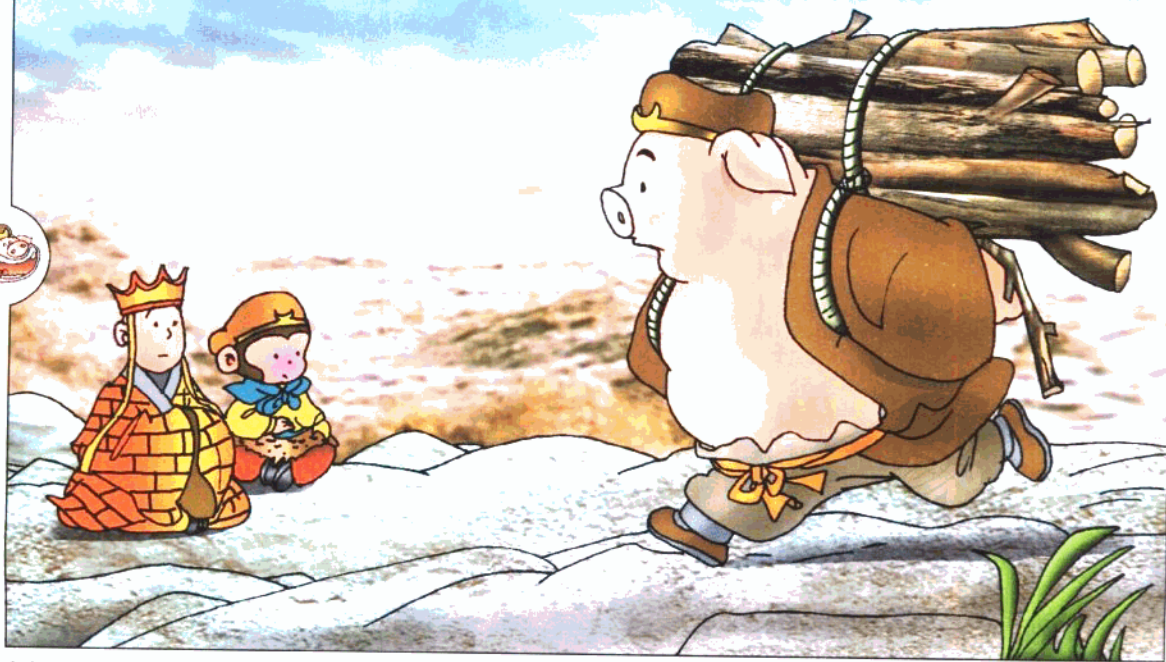
guò hé yǒu shén me nán lǎo zhū qù jiè yī tiáo chuán lái
过河有什么难？老猪去借一条船来，
zhè jiù sòng nǐ guò hé qù
这就送你过河去。”



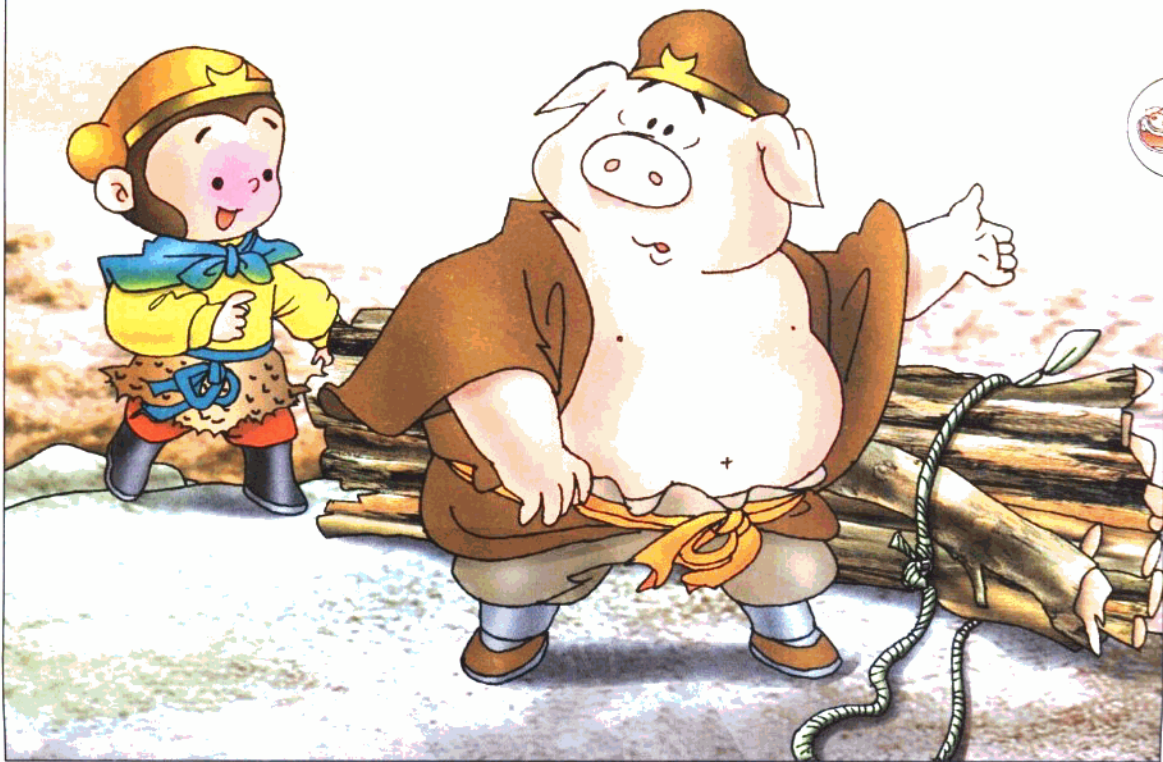


zhū bā jiè yán zhe hé biān yī lù zhǎo qù zhī jiàn
猪八戒沿着河边一路找去，只见
yī piào huāng wú lián gè rén yǐng dōu bù jiàn gèng bié
一片荒芜，连个人影都不见，更别
shuō chuán le zhū bā jiè yě wéi nán le zhè yàng kōng
说船了。猪八戒也为难了：“这样空
shǒu huí qu yào ràng hóu zi xiào huà le
手回去，要让猴子笑话了！”

táng sēng hé sūn wù kōng zuò zài dì shàng , děng zhū
唐僧和孙悟空坐在地上，等猪
bā jiè jiè chuán lái guò le hǎo yí huìr zhī jiàn zhū
八戒借船来。过了好一会儿，只见猪
bā jiè bēi zhe yī dà duī shù zhī huí lái le 。
八戒背着一大堆树枝回来了。



sūn wù kōng xiào dào bā jiè a nǐ jiǎn le zhè xiē chái hé lái shì yào shēng huǒ
孙悟空笑道：“八戒啊，你捡了这些柴禾来，是要生火
zuò fàn na zhū bā jiè shēng qì de shuō dào shī xiōng shǎo shuō pín zuǐ lǎo zhū xīn
做饭哪？”猪八戒生气地说道：“师兄少耍贫嘴，老猪心
xì jiè bù dào chuán jiù zì jǐ zuò gè mù fá
细，借不到船就自己做个木筏。”



zhū bā jiè dào shì qín kuài sān xià liǎng xià jiù bǎ shù zhī zā chéng le mù fǎ。
猪八戒倒是勤快，三下两下就把树枝扎成了木筏。

